

# UDVARHELYI HIRADÓ

SZÉPIRODALMI, TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Előfizetési árak:

Egész évre 4 frt, fél évre 2 frt, negyed évre 1 forint.  
Egy szám ára 8 kr. — Községek-, körjegyzők- és tanítóknak  
egész évre 3 frt. — Megjelen hetenként egyszer, vasárnap.

Felolós szerkesztő és kiadótulajdonos:

**Becsek Aladár.**

Főmunkatárs: **Cs. Szabó Kálmán.**

Hirdetések a legolcsóbban számíttatnak. A bélyeg díj  
külön minden beiktatásnál 30 kr. Nyilttér sora 25 kr.

A hirdetés és nyilttér díja előre fizetendő.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Becsek D. Fia könyvnyomda

## A nyomor.

(—n.) Mig napsugaras élet zsongott a szabad természet ölén, addig a nyomor is elrejtőzött a pompázó természet díszei között, de most, hogy egyszerre reánk köszöntött a hideg tél, meztelen jár, ijesztő, borzalmas képében. A meleg napok éltet adó levegője a szegénynek kedvez s most ez egyszerre gyilkos hideggé változott s a nyomor is megindult. Most már látni is lehet. Kolduló árvák, rongyokba burkolt ártatlan gyermekek, didergő testi nyomorékok nyújtják ki az utcásarkon didergő kezüket s a téli fagyasztó szélbe végig sivit az inséges jajiáltás: — Kenyeret!

Megjött a borzalmas tél — ellensége a szegény embernek. Betört ablakon keresztül a lobogó méceszt kioltja a gyilkos szél s az alvó kisedet a bölcsőben fojtja meg, míg az apa csak egyre azt ismételteti: kenyeret! És a szenvedő emberiség testén feltárul minden seb, minden fájdalom, melynek borzalmas jaja megfélemlíti a tánczó párokat, a farsangi bohóságok kaczagó népét. A kivilágított parkett felett örületes keringésbe repül tova a tánczó sora a bálterem meleg, barátságos falai között, míg künn a hidegben egyre sohajtoz az árva, a rongyokba burkolt didergő koldus: kenyeret.

És mind fenyegetőbben hangzik, amit követel a gyomor, mind több a piros lobogósok hada, kik a Marseillaise harczi riadóval kísérik követelő szavuk. Így lopja tova magát a bűn ebbe a hideg, havas éjszakába, — míg otthon az ur lábát érczkandalója melegénél sütteti, hogy leolvassza a havat, melybe künn a nyomorgó emberiség elveszti lelkiismeretét, lop, rabol vagy megfagy.

Ne utasítsátok el a meleg szoba küszöbéről a kéregető koldust. Kötni, gyógyítani kell a szenvedő emberiség bajait, — ez emberi kötelességünk. Segíteni a nyomorgót, kenyeret adni az éhezőknek s elmulik az inség követelő szava. A tél nem tud diadalmaskodni a nyomorgók felett, ha mindenki segíti őket.

Nem kell kibasználni a nyomorgó szegények értelmi szegénységét, de igenis segítő kezlet kell nyújtani neki, hogy ne szaladjon a megtévelyedett tanok után, mely megfosztja lelkiismeretétől, hitétől, vallásától.

A napszamosok kétségbeesetten keresnek munkát, de nehéz találni ebben a rossz munkaidőben. Azok a napszamosok, kik izomerejüket emésztik meg, hogy megszerezzék kenyerök s kis hushulladékok — ezek a rongy-emberek éhségtől elgyötörtten fordulnak fel, mint az elcsigázott beteg állat. Ez az embergép, a mely azt is kegynek tekinti, ha munkát kap. Valahányszor ilyen napszamosokat látok, az egész emberiség nyomorának tadata száll meg. A létért küzdők hada, kiknek lelkükben a leggyötrelmesebb órákban is az életkedv makacs mécsáng gyanánt tovább pislog.

Ne üzzétek el ajtóitoktól a kopogtatót, — sok szenvedésen megy keresztül a napszamos is, míg koldussá lesz, — mert a koldulás a legnehezebb mesterség. A lélek elveszti hitét, bizalmát, önmagával megalkuszik s nyomorgó kétségbeesésében, kalapját szemére huzva — alamizsnáért nyújtja ki kezét. Mert rossz tanácsadó az éhező gyomor, mely mint kis pusztító pokolgép mozdul meg, ha nem kap kenyeret.

Ne zárt ajtón kopogtasson a szegény éhező, mikor e hideg nappalon kenyeret koldulni jár s

ne csak akkor áldozunk a szegényekért, míg ezüst gyertyatartóban égő viaszgyertyák világítják meg a fényes kasszát, melybe ezüstpénzünk csörgetve hullatjuk bele s boldogságos női arczok mosolyognak felénk. Nem áldozat, mely hivalkodva jár, hanem az a legszebb, ha titokban segítjük az éhezők sorát. Ki a mint tud rajtok segíteni, — nem többet, mint ereje megengedi, de nem is kevesebbet, mint a mennyit tudna.

Gazdáink pedig szokjanak le hagyományos gabonakölcsönükről, mit télen a népek adnak, hiszen ismerem ezeket a kölcsönöket. A szegény napszamos gabonát kér, hogy kenyere lehessen, a birtokos meg ad, de pénzértékre számítja s meghatározza, hogy mennyi napot fog majd azért a nyáron dolgozni, de a napszám árát a téli munkabér szerint számítja s így aztán akkor hívja be dolgozni napszamosát, mikor legnagyobb munkaidő van és a legdrágább a napszám, — ő pedig potom pénzért dolgoztatja le azt a gabonát, amit télen adott s tetszése szerint egy forint helyett harmincz-negyven krajczárt is számíthat, úgy, amint télen szerződést kötött az éhezővel, mely porontyát is eladná akkor, csak kenyere legyen. Bizony ez uzsora s a mi vidékünkön ez nem ismeretlen, de jó volna, ha egyszer megszűnne ez a csunya rendszer. A munkaadó becstülje meg jobban a munkaerőt, ha gazdaságosan akar dolgozni, a nyomor ne legyen alkalom a vér kiszívására, hanem inkább egy oly szenvedés, amelyet gyógyítani mindnyájunk kötelessége. Segítő kezünk nyújtjuk a szenvedők felé, kik a deczemberi hideg, fagyasztó szélbe rongyokba burkoltan alamizsnát könyörögnek.

## Szépség és kedvesség.

*Szépség.*

A nagy női szépség az istenek veszedelmes ajándéka.

A szép nők természetes bája, habár öntudatlanul is jut kifejezésre, a hiu férfi világ előtt könnyen kacérság számba megy. Egy bájos mozdulat vagy egy csintalan arczkifejezés, például a mi egy kevésbé szép hölgnél föl sem tűnik — egy valóban szép hölgnél annyi vonzerőt gyakorol, hogy a férfiak azt azonnal hajlandók egyenesen magukra magyarázni s abból — ismeretes, erős logikájuknál fogva — többé-kevésbé merész következtetéseket vonnak le.

Megvallhatjuk, hogy a szép nő, aki megjelenésének, beszédének, talán fejtartásának és mozdulatainak hatását észrevette, maga is szívesen vét a gyujtogatási hatalom ellen.

S azután ott vannak a másik oldalon maguk a nők, a versenytársak, minden női szépségnek legtermészetesebb ellenségei, ha az a szépség a másé. Azok azután apróra szedik még a teljes ártatlanságot is és összetett bizonyítással kísütk, hogy ez vagy az a nő bűnös a szépség büntetében, még pedig minden enyhítő körülmény nélkül. És ez rettenetes ítélet!

A szép hölgy épen úgy van, mint a lángeszű vagy legalább nagynevű férfi. Noblesse oblige. Folytonosan óvakodnia kell. Sokat nem szabad tennie, a mit másoknak szabad s különösen ki kell térnie a feltűnés elől. Nem kevésbé úgy kell viselkednie, hogy senkinek se legyen alkalma szépsége fölött bókolni vagy fecsegnie.

Különösen pedig vigyázva kell megválogatnia a barátját.

\* \* \*

A testi szépséget tisztes módon ápolni, fontartani s jól szabott ruhákkal az izlés korlátai közt „kiemelni“ ez épen olyan jogosult és természetes, mintha a nő szép lelki tulajdonságait és tehetségeit műveli ki, amilyen az izlés szelidség, művészeti hajlam (minél kevesebb zongora!) okosság, szellemesség, emelkedettebb gondolat, fogékonyabb szív s a többi millió. Ki tudná a nők előnyeit és erényeit mind apróra felsorolni?

Mindezek a szépséghez tartoznak, s ha egy öntudatos nő hajlam hangolja őket egybe, mellőzhetlenül, mindenkinek és folytonosan még a haladottabb korban is fognak tetszeni, mert igaziak.

\* \* \*

A szépség és szellem a nőnél nincs olyan elentétben, amint azt a nők maguk hiszik.

A szépség előnye ugyan kétségtelen, már csak azért is, mivel nemzetközi. A szép nő az egész világon szép; a szellemes nő szinte csak a maga házában szellemes.

Vigasztalhatja azonban a magukban kételkedőket, hogy a szellem már magában véve is a szépségnek bizonyos. Még pedig nem is jelentéktelen fajtája. A szellemes hölgy rendszeren szép is. Vagy legalább annyit kellem és felsőbbbség nyilatkozik meg benne, hogy sohasem kell a rideg külső szépségre irigykednie.

Azonfelül a szellem nélkül való testi szépség rendszeren csak a gyengébb fejű embereket bilincseli

le; azokat sem állandóan. A tökéletesebb férfiakat magasabb impulzusok vezetik még a szerelemben is. Ennélfogva a szellemes nőknek még fogyatékos szépségük mellett is nagyobb kilátásuk van arra, hogy a társadalomnak magasabb és előkelőbb osztályaiban nyerne házasság útján elhelyezést.

Nem közömbös az a világra, hogy a gyermekek okosabbak lesznek-e vagy buták!

\* \* \*

Aki a nőnek egyenesen szemébe mondja, hogy szép, az mindig együgyű. Akármennyire megtisztelőnek és hizelgőnek tudják is a nők a hódolatnak ezt a barbár nemét, nincs köztük talán egy sem, aki mögötte a hódoló lelki szegénységét föl ne ismerné.

Az emberi nyelv annyira hajlékony, oly csodás fordulatokra és finomságokra képes és annyira képes minden helyzethez alkalmazkodni, hogy a művelt ember még bátorsága kimutatása végett sem kénytelen egy tökfűlkő durva nyilttságához fordulni, ha valami mondani valója van.

\* \* \*

A nagy szépség, ha szellemi szegénységgel párosul, rendszeren annak teszi ki a nőt, hogy igen sokan bálmulják és járnak utána, de csak a legbambább veszi el.

*Kedvesség.*

A női kedvességnek millió kuforrása van, a melyek épen oly kimeríthetetlenek, mint a költészet kuforrásai.

A nőnek hivatása, hogy kedves legyen s a természet sajtószzerűen gondoskodott arról, hogy még

## A kis hivatalnokok.

A hivatalnoki pályán szembetűnőleg valóságos számtani és pedig fordított viszony észlelhető. Minél több a munka, annál kevesebb a fizetés, akár alulról felfelé, a rang létrát, akár pedig a rohamosan szaporodó munkahalmazt tekintjük. Az anyag és erő, a munka és az ész sehol sincs oly kirívó összhangtalanságban, mint a hivatalok borongó, rideg légkörében. S ha Jehova „választott népe“ az összes lélektani fogalmak közül tulnyomólag csak a reménynek élt, a mi társadalmunk lelke, választott kasztja: a tisztviselői kar is csak örökké reményekkel táplálkozhatik. Erre tanította eddig minden új, — de mégis a régi, mindig s mindig a régi — lényegileg változatlan költségvetés.

A tisztviselői pálya gépezetének, — eme két-karu emeltyűnek, mely mindig ellentétes irányban nyilvánul, — egyik karja az akták gyártása, vándorlása, feltornyosulása, minden egyes kézben külön „köpeny“ réteggel való ellátása körül mozog; mely eljárás aztán az egyszerű beadványt valódi ezeregyéjszakai gyorsasággal kövér ivrétegzetté varázsolja, de annál inkább visszatartja abban, hogy gyors elintézést nyerhessen. Ha napjainkban egy ablak betörik, — erről hiteles tanúk kihallgatásával terjedelmes jegyzőkönyvet vesznek fel, mely aztán szakvélemény kíséretében átmegy több iktatón, kiadón, több elbárázó és felülvizsgálói kézen, meglátja a számvévőség és pénztár illetékes forumait s egész aktaköteggé növekszik, míg végre „ad akta“ irattárba kerül. Szóval, az aktagyártás egész mániává fajult ugy, hogy korunkat a kő-, bronz- és vaskorszak mintájára „papirkorszak“-nak nevezheti el a késő utókor. S az ügykezelés egyszerű egyszerűsítésére senki sem gondol; pedig e sallangos ügymenetet legkevesebb a felére, sőt egy harmadára lehetne leszállítani s ezzel sok munkafelesleget megkimélve, az így megtakarítható költségfelesleget a tisztviselők anyagi helyzetének jobbítására lehetne fordítani.

Mert az emeltyű másik karja: a hivatalnokok szomorú helyzete, állandóan változatlan, sőt mondhatnók — örök. S míg az évszakok váltakoznak, szigetek süllyednek el s ujak emelkednek ki a tengerből, a földfelület hatalmas változásokon megy keresztül: a kis tisztviselők helyzete mindig a régi — szegényes és nyomorúságos. Az igavonó dijnokok,

azokban a nőkben is legyenek kedves vonások, akik testi vagy lelki fogyatkozásban szenvednek.

Ha tehát azt keressük, hogy mi által lesz az vagy az a nő kedvessé, a kérdést egészen meg kell fordítani és úgy tenni fel, hogy melyek azok a hibák és ferdeségek, amelyek egy szép nőt is képesek nemkedvessé, sőt kiállhatatlanná tenni.

Ime:

Ha cifrán öltözködik és eltorzítja természetes szépségeit.

Ha kaczer vagy álnok.

Ha többet beszél, mint a mennyit tud.

Ha tulkövetelő akár szüleiével, akár férjével, akár a világgal szemben.

Ha gőgös vagy ha nagyon demokratikus.

Ha haragjában vázákat vagdos földhöz.

Ha barátnői szépségét vagy jó tulajdonságait kisebbiti.

Ha sokat jár egyleti gyűlésekre.

Ha a házat nem tartja rendben és tisztán.

Ha többet költ, mint a mennyit családja jövedelmi viszonyai megengednek.

Ha nem műveli ki szellemét annyira, mint a mennyire társadalmi állása követeli.

Ha férjénél lévén, egy sereg udvarlót tart magának. Még inkább, ha csak egyet.

Ha gyermekeit egészen a cselédekre bizza.

Ha sokat járkál az utcán.

Ha a reábizott diszkrét titkokat kifecsegi.

Ha ferdesarku cipőben jár.

Mindenesetre óvakodjék minden nő attól, hogy külső hatásokkal szerezzék meg magának a „kedves“ nevet. A szép kalapot elmoshatja egy zápor. A szép ruhákat megeszi a moly vagy elvihetik a hitelezők. A kaczerások a korral elvesztik vonzó erejüket még a higabb velejű emberekre nézve is.

Az igazi női kellem, a természetes finomság, a művelt fej és művelt lélek, a természetes egyszerűség, a sziv nemessége fiatalit még akkor is, mikor már a „kortársak“-nak sem a rizspor, sem a kölni-viz, sem az illatszert, sem a kitömött ruha, sem az elegancia, sem a puczc, sem a jó társadalmi állás nem használ többé semmit.

kik most már „fogadalmat tesznek“ és nyugdijképesek (!) s kikkel tulajdonkép csak az állam tett egy jó fogást annyiban, hogy többnyire tisztviselői teendőket végeznek, s épúgy a többi kis tisztviselők is roskadozó vállakkal huzzák az igát és — dolgoznak kimerültség, örökös remény és ígérlet fejében.

Minthogy hazai viszonyainkat tekintve, az adózó polgárok terheit már feljebb emelni nem lehet, s minthogy továbbá az egyensúlyt bevétel és kiadás közt egykönnyen nem lehet megingatni, — ezért valahára oly megoldási módot kellene keresni, a mely a mostani költségvetés keretének épségben hagyása mellett a tisztviselők helyzetét mégis megjavítaná.

Ilyennek ígérkezik — mint említők — sallangos, gépleges iratkötegek gyártásának nagymérvű korlátozása s általában az egész ügykezelésnek egyszerű egyszerűsítése. Mert egész határozottsággal állíthatjuk, hogy így a nagy munka káoszát legkevesebb egyharmad részére leszállítva s bizonyára sok felesleges munkadíjat megtakarítva, mindezt a tényleg szükséges létszám anyagi helyzetének javítására lehetne s kellene fordítani. Az egyharmadra leszállított munkamegtakarítással s az ezzel teljesen feleslegessé váló ujjabb és ujjabb tisztviselői létszám-szaporítással pedig maga az állam is sok felesleges kiadást megtakaríthatna s egyszersmind a czéltudatos munkaegyszerűsítéssel a kiszámíthatatlan megtakarítások mellett még rohamosabb gyorsaságot is érhetne el; mire pedig a mostani, hónapokig elhuzódó ügykezelés mellett szintén nagy szükség volna.

Következőleg az egyedüli mód, mely a tisztviselők helyzetén tetemesen javíthat: a fogalmazások tömörítése s a kezelés egyszerűsítése s ezzel a felburjázott munkalomnak legkevesebb egyharmad részére lepassztása s ilyenformán a többé szaporítást nem igénylő tisztviselők helyzetének méltányos javítása.

Gondoljanak erre a tisztviselői körök, egyletek és tegyék komoly megfontolás és nemcsak megbeszélés, hanem komoly mozgalom tárgyává is ezen egyedül célhoz vezető módot.

## Ujdonságok.

**Kinevezés.** A pénzügyminiszter *Ferenczy György* helybeli adótisztet ugyanezen kir. adóhivatalhoz adóhivatali segédévé kinevezte.

**A vasárnapi munkaszünet felfüggesztése.** A kereskedelemügyi miniszter némely ipari munkának, illetve kereskedelmi adásvevésnek december 24. és 31-re eső vasárnapokon való megengedése tárgyában a következő rendeletet adta ki valamennyi magyarországi törvényhatóságnak Budapest kivételével:

Tekintettel arra, hogy karácsony estéje ez évben vasárnapra, az újév napja pedig hétfőre esik, s a nagyközönség az ezen ünnepek alkalmából szokásos bevásárlásokat rendezint az említett ünnepeket megelőző napon szokta teljesíteni, — a belügyminiszterium vezetésével megbízott m. kir. miniszterelnök és a földművelésügyi m. kir. miniszter urakkal egyetértőleg kivételesen megengedem, hogy a t. évi december hó 24-ére és 31-ére eső vasárnapokon az 1891. XIII. t. czikk 3. §-a alapján, 1892. évi márczius hó 5-én 14 836. sz. alatt kiadott rendelet II. A) 2., 3., 4. és 5. pontjai alatt említett ipari és kereskedelmi telepeken, az ipari munka, illetőleg adásvevés egész napon át végezethessék.

Erről a törvényhatóságot azzal a felhívással értesitem, hogy fenti intézkedésem tartalmáról értesítse a hatósága alá tartozó rendszert és iparhatóságokat.

**Petőfi-ünnepély.** A helybeli ev. ref. kollegium „Ifjusági Petőfi-Önképzőkör“ *Petőfi emlékére* ma d. e. 11 órakor a kollegium nagytermében nyilvános jellegű *irodalmi ünnepélyt* rendez, melyre az érdeklődő közönséget ez uton hívja meg az elnökség. *Műsor:* 1. Népdalokat énekel az „Ifjusági Dalkör“. 2. Elnöki megnyitót mond *Fejes Áron* tanár. 3. Alkalmi költemény, *Ravasz Árpádtól*, szavalja *Jodál Gábor* VII. o. t. 4. Petőfi emlékezete, írta és mondja *Ravasz László* VIII. o. t. 5. Petőfi a Hortobágyon, melodráma, *Váraditól*, szavalja *Koncz Ferencz* VIII. o. t., zenével kísérik: *Kovács Lajos* (hegedű), *Vajda Loránd* (czimbalom) VIII. o. t. 6. Petőfi lírájáról beszél *Kassay István* VIII. o. t. 7. Vándorlegény, Petőfitől, szavalja *Fosztó Dénes* VII. o. t. 8. Petőfi népdalaiból; előadják: *Pallós István*, *Kovács Lajos*, *Vajda Loránd*, *Möckesch Frigyes*, *Szabó Kálmán* VIII. o. t. 9. Kutya-kaparo, Petőfitől, szavalja *Nagy József* VII. o. t. 10. Petőfi epikájáról beszél *Kovács Lajos* VIII. o. t. 11. Ivásközben, Petőfitől, szavalja *Nagy András* VII. o. t. 12. Induló, Ziehrertől; előadja az Ifjusági zenekar.

**Ugron Lázár temetése.** Mintegy tizenöt esztendeje annak, hogy *Ugron Lázár* meghalt, amidőn bolttestét a Szent-Ferenczrendiek temploma alatti kriptába helyezték el. Időközben a család Szombat-

falván díszes sírboltot emeltetett, ahová a halottat e hó 14-én vitték át. Ez alkalomból a megboldogult gyermekei *Ugron Gábor*, *Ákos*, *Róza* férjezett *Eckhardt Oszkár* is városunkba érkeztek.

**Az utcái névtáblák és házszámok.** A közönség sokat panaszkodott már amiatt s mi is felemlítettük, hogy az utcák neveit jelző táblák nincsenek rendesen elhelyezve, hogy alig tudja magát tájékozni az idegen ember. Azonkívül a házszámokat jelző táblák is sokszor úgy el vannak rejtve, hogy nem lehet a számokat látni, de meg máskülönb is nem utcák szerint kezdődik az. Kívánatos volna tehát, hogy ez aránylag csekély költséggel járó és mindenesetre már elodázhatatlan közszükséget a közmunkatanács megszívlelné s a közönség érdekében ne csak az utca egyik oldalára, hanem mindkét oldalán helyezzen névtáblát, továbbá hívja fel az egyes háztulajdonosokat, hogy az ujjabb előirandó házszámot jelző táblát saját költségükön szerezzék be, azokat szembetűnő helyre függeszessék, amit hisszük, minden háztulajdonos jól felfogott érdekében is készséggel fog megtenni.

**Nőegylet fillérestélya.** Valami szép szavu novellista a Nőegylet utolsó estélyéről írva, aligha nem azzal kezdte volna: Rózsabimbó ágat kéne elővegyek, bele kéne mártanom ibolya levélen rezgő harmatba s mind-zekhez hozzá kéne vegyítenem az imádandó derűtséget a jelen volt hölgyek szemének menybolzatáról, hogy csak halvány fogalmat is nyújtsak azokról a kedves benyomásokról, melyek szivem mélyén regeként zsonganak... Mily nagy kár, hogy a szavakat nem lehet kottára tenni, vagy hogy a fülemlék nem jártasok a szerkesztésben, mert csak melodiával lehetne kellőleg megérzékeníteni ennek az estének sikereiben gazdag történetét... Azonban így csak rövid számolunk be ez estéről, amelynek műsora művészi tapintattal volt összeállítva s méltán foglalhatta volna el helyét bármilyen monstre-hangversenyen Óriási közönség gyűlt egybe ez alkalommal a „Budapest“ nagytermébe s mindenki elismeréssel adózott a fáradhatatlan rendezőnőknek: Nosz Gusztávné és Németh Albertnének Az estélyt a Sándorka nyitánya után Harmath Ödön által rendezett tabló vezette be Jákob-létrája czimmettel. Az élőkép ügyességgel volt megkomponálva s az egyes alakok izléssel voltak beállítva. Az élőképben részt vettek: *Koncz Mariska*, *Soó Mariska*, *Bokros Irénke*, *Félegyházy Mariska*, *Daróczy Ninuka* és még öt egészen apró leány, míg Jákobot *Bartha G.* személyesítette. A közönség alig győzte tapsal, elismeréssel. Most *Hollaki Ártúr* főispán került sorra. A hangversenyek égboltozatán feltűnt a nap és elhalványulnak az apró csillagok; mi pedig sítkérezünk az igazi művészet verőfényében, tündöklő sugarában. *Hollaki* dilettansoknál soha nem tapasztalt virtuozitással zongorázta *Rigolettót* Liszt átiratban. A közönség zajos tapsait pedig utóbb *Schoppen-walzer* ráadásával köszönte meg. Csak rövid sorokban kellene róla írni; rövid sorokban kötött beszédem. Olyan művész ez, kiről nem lehet kritikát mondani, csak dicsőhymust. Egyszerű és természetes. Amellett természetes és magasztos. Ez alkalommal hallottuk először s mégis már olyan jól ismerjük. Csak a teljesség kedvéért említjük meg, hogy a közönség egész este határtalan, félreismerhetetlen lelkesedéssel ünnepelte *Hollaki* főispánt és a tetszésnyilvánításoknak nem akart vége-hossza lenni Ő utána *Jánosy Iluska* énekel, ki már régen biztosította magának a közönség bizalmát. Gyönyörrel hallgattuk már tavaly is az ő énekének egyszerűségét, megcsodáltuk zenei technikáját és zenei intelligenciáját. Első megjelenésekor is zajos tapsokkal fogadták, ami énekszámait után ismételtén megújult. Befejezésül *Berczik Szellemdus* hölgyét adták elő, mely *Madarász Irénke* és *László Mariskának* két kiváló alakítás bemutatására nyitott alkalmat. Volt taps, nevetés, sőt bokréta is. *Madarász Irénke* a czimszerepben érdemelte ki magának a nagy és meleg kitüntetés; s egyik hosszabb jelenetét az egész darab egyik legfényesebb részévé avatta finom, szellemes, pointírozott beszédével. *László Mariska* a mellőzött kicsi asszonyt sok eredetiséggel, természetes könnyedséggel alakította. Kedves egyszerűségével, naiv dallamosságával, mindamelllett diszkrétan pajkos játékkal teljesen interpretálta bálás szerepét. *Doktor Kovács Albert* a férj szerepét játszotta végig s leszámítva a nyelvbottlásokat, sikerrel. Legvégül *Török Pálné* elnök mondott köszönetet a közönség szives látogatásáért s ez évre a fillérestélyek sorozatát bezárta. Az estély éjféltől tartó tánczszal nyert befejezést. A bójt alatt nem tartatnak estélyek.

**Kaszinó bál.** Már mult számunkban tettünk volt említést, hogy a kaszinó hosszas hallgatásában megmozdulva, a jövő év februárjára egy tánczestély rendezését határozta el. Az alakuló gyűlés mult vasárnap délutánra lett összehívva, azonban akkor nem lehetett végleges megállapodásra jutni, mivel a kaszinói elnökök közül egyik sem volt jelen s így azt ma délután 4 órára tüzték ki véglegesen. Ez uton kéri a kaszinó azon tagokat is, akiknél még az ivet nem hordozták, hogy e gyűlésen megjelenni sziveskedjenek.

**Egy hó közigazgatása.** Udvarhelyvármegye 13-án tartotta meg e havi közigazgatási bizottsági gyűlését, melyen a november havi darabok nyertek elintézést. Az elnöki széket *Hollaki Ártúr* főispán foglalta el s kilencz óra után kevéssel a tagok üdvözlése mellett az ülést megnyitotta. A tagok közül jelen voltak: *dr. Damokos Andor* alispán, *gr. Lázár Ádám* főjegyző, *Ádám Albert* I-ső aljegyző, *Ugron Gábor*, *Sándor Mózes*, *Diószeghy Samu*, *Ugron Ist-*

ván, dr. Ráczkó Samu, Diemár Károly, Roediger Gyula, dr. Valentsik Ferencz, Bedő Ferencz, Lántzky Sándor, Gyarmathy Ferencz, Szabó Gergely, dr. Keith Ferencz, Szabó Gábor. Tárgysorozat első pontja szerint dr. Damokos Andor alispán tette meg jelentését a tárgyalás alatt álló hóról. A pénzügyigazgató jelentéséből felemlítjük, hogy a múlt hó folyamán egyenes adóban befolyt 57,238 frt 47 kr, hadmenességi díjban 1561.28, bélyeg- és jogilletékben 5521.28, fogyasztási és italdobban 40828.49<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, dohányjövédékben 1768.49; házadómentesség 147 esetben engedélyeztetett. Az előadók jelentéseinek megtétele után dr. Damokos alispán terjesztette elő gr. Haller Jánosnak gr. Lázár Ádám főjegyző elleni panaszát, mely szerint a legszigorubb megbüntetését kéri a főjegyzőnek azon „tulkapásáért“, hogy a júniusi installáló közgyűlésen az ő bucsuiratára hozott jegyzőkönyvi határozatot későre küldette meg. A panaszt *visszatetszéssel* fogadta a közgyűlés s az előadó javaslatára azt irattárba tétetni és erről gróf Hallert is értesíteni határozta. A tárgysorozat 84 pontból állott, melynek szinte felét adóügyi fellebbezések képezték.

**Székely Mózes fejedelem élet- és jellemrajzára** kibocsátott előfizetési ivateket a már begyűjtött pénzzel együtt kérjük a szerző, Dr. Vass Miklós tanár nevére, Kaposvárra beküldeni.

**Országos tanárgyűlés.** Nem új dolog, hogy hazánkban a tanárokat nem jól fizetik. Új a dologban csak az, hogy a nagyobb quota daczára rosszabb ma a fizetés, mint volt tíz évvel ezelőtt. Mindössze százezer forint kellene ahoz, hogy talpraállítsa az ország középosztályunk jövő generációjának iskoláit és tanárait. Eñnek tudatában gyűltek össze a Tanáregyesület fővárosi és vidéki választmányi tagjai Budapesten e hó 8-án *Beöthy Zsolt* elnökle mellett, hogy haladéktalanul alkalmat adjon a tanárságnak igazainak megvédelmezésére. A gyűlésen a miniszterhez egy alapos és terjedelmes feliratot terjesztettek, melyben hiven feltárták a tanároknak máj helyzetét s egyben kívánságaikat is előadták. E gyűlésen a helybeli tanári körből dr. *Solymossy Lajos* főrealisk. igazgató és *Bod Károly* ev. ref. koll. tanár jelentek meg.

**Vármegyei közgyűlés.** Dr. *Damokos Andor* alispán folyó hó 19-én délelőtti 9 órára, a vármegyház dísztermébe rendkívüli közgyűlésre hívta meg a törvényhatósági bizottság tagjait. A tárgysorozat kormányrendeleteket, hivatalos előterjesztéseket, községi ügyeket, átiratokat és kérvényeket tárgyal 52 pont alatt.

**A városatyák.** Az 1886. évi XXII. t.-cz. 32., 33. §§-ai értelmében f. hó 12-én állította össze az évégett kiküldött bizottság az 1900. évre érvénnyel bíró városi virilisták névsorát. A régi városi helyhatósági szervezetet a modern közigazgatási politika gyökeresen átalakított. A negyvennyolczadik törvények alapelvét, a demokratikus formát érvényre juttatta a városok szervezeténél is. Hisz egyrészt a vagyon és értelmiség kellő érvényesülésre találnak a közigazgatás keretében, elég van téve a tiszta demokráciának is a szabad választással, melylyel a vármegye felerésze a közösségben mandátumot nyert. Fontos funkciója van ennek a most megalakult bizottságnak. Azoknak is, kik értelem és vagyoni felsőbbségük folytán tagjai az ellenőrző orgánumnak s azoknak is, kik sokkal értékesebb, a szabadválasztás útján nyert megbízó levéllel jutottak polgártársaik bizalmával e díszes helyre. A székelyföld általános paupertatis testimoniuma városunkban is feltalálható. A nehéz állami adózást settenkedő rémként kíséri a pótdadó, a melyet immár elkerülni — ha haladási eredményt is akarunk felmutatni — lehetetlen. A multak gazdasági tevékenysége nem volt valami briliáns, de bizony pótdadó nélkül a jelené sem az. Igyekezzenek a jövő év városatyái tiszta, elfogulatlan szemekkel bepillantani a dolgok állapotába, hogy a tanácsi vezetéssel karöltve, egyetértve a bajokon erélyesen és gyorsan megejtsék az operációt. A városi virilisták így következnek: 1. Ugron Ákos. 2. Szabó Albert. 3. Teichner Jakab. 4. Boros Károly. 5. Adler és társa. 6. Flórián Bogdán. 7. Szöllösi Sámuel. 8. Gál János. 9. Gyarmathy Ferencz. 10. Dr. Solymossy Lajos. 11. Kassay F. Ignác. 12. Györfly Titus. 13. Szabó Ferencz. 14. Koncz Ármin. 15. Háberstumpf Károly. 16. Jánosy Gyula. 17. Pálffy Károly. 18. Jung-Cseke Lajos. 19. Ev. ref. kollegium Gönczi Lajos ált. képvis. 20. Persián János. 21. Fernengel Gyula. 22. Dr. Szabady Ferencz. 23. Csanádi Zsolt. 24. Dr. Nagy Sámuel.

25. Dr. Lengyel József. 26. Orbán, Nagy és Tamás cég. 27. Dr. Kovács Mór. 28. Szenkovits János. 29. Ev. ref. megye képvis. Bedő Ferencz által. 30. Dr. Mezei Ödön. Póttagok: 1. Szentí Bálint. 2. Becsek Aladár. 3. Gyertyánffy Gábor. 4. Vánki Kálmán. 5. Dr. Valentsik Ferencz. 6. Tibád Gergely. 7. Solymossy János. 8. Balázs Ignác.

**Iparosok fillérestélya.** A Polgári önképző-egylet ez évi utolsó fillérestélyét holnap, 18-án tartja meg a következő sorrenddel: *Gálther* Eliz szaval; *Szabó Ilonka* és *Mészáros Zoltán* dialogot adnak elő; *Hermann Helén*, *Papp Sándor* énekelnek zene kísérete mellett; *Jónás Sándor* szárnykürt sőtöl játszik. Az estély rendezői: *Ferenczi Karolin*, *Hermann Helén*, *Dézi István*, *Izsák Lajos*.

**Sz.-Udvarhely város közgyűlése.** Székely-Udvarhely város képviselőtestületének tagjait 20-ára hívta meg Dr. *Gyarmathy Dezső* polgármester, a mikor ez évi 4-ik rendes közgyűlést tartja meg. Tárgysorozatra van véve az országgyűlési képviselő választók által követelhető fuvardíjra vonatkozó szabályrendelet is, továbbá ez alkalommal tesz jelentést a polgármester az új városháza építésére vonatkozólag. Tárgyalás alá kerül polgármesternek a községi elemi iskolának államosítására vonatkozó javaslata stb. A tárgysorozat 34 pontból áll.

**Trefás-estély.** A jövő év február hó első napjaiban a megyeház termeiben, a református egyház javára trefás-estély rendeztetik. Volt alkalmunk ez estély tervei felől információkat kapni és nyugodtan elmondhatjuk, hogy ilyenbe még nem volt alkalma közönségünknek gyönyörködni. Olyan Óbudavár-féle multság lesz ez — teremben. Lesznek különféle jux-sátrak felállitva; pezsgős, boros pavillonok lesznek a terem különböző pontjain csinynyal elhelyezve. Lesz állandó hideg-buffet. Ugy az ételeket, mint italokat kisasszonyok fogják kiszolgálni, akiket ezután fognak felkérni arra. Egy egész hangverseny fogja a táncmultságot megelőzni, mely tíz óra után veszi kezdetét. Konfetti, szerpentin csata fogja majd élenkíteni a multságot. A programot részletesen a napokban dolgozzák ki s jövő számunkban azt már egész terjedelmében közölhetjük. Mi azonban már most felhívjuk arra a közönség figyelmét, hol kevés pénz mellett kitűnő, fesztelen multságban fog részesülni.

**Elveszett egy ezüstnyelű ébenfa séta pálca** A. B. monogrammal. A becsületes megtaláló kéréti lapunk szerkesztőségébe hozni azt, hol illő jutalomban részesül.

**A bank kincse.** Néhány nappal ezelőtt a főváros egyik bankházának igazgatója a bank helyiségeiben éjjeli szolgálatot teljesítő öröket különösen figyelmeztette, s az éberséget erősen a lelkekre kötötte, mert a pénztári készlet három millió forinttal megnövekedett. A roz sejtelen ezutal indokolt volt, mert ezen az éjjel a legveszedelmesebb betörési kísérlet történt, az egyik éjjeli őrközreműködésével. Mikor a vezér látta, hogy a munka pompásan folyik, a véletlenül kezébe eső s ott felejtett lapok közül egyet kiválasztott s olvasni kezdett. Pár percz mulva székében hanyatt dőlt s hangos hahotára fakadt. A többiek meglepetve meredtek rá, majd a kasszaforást abban hagyták s a mind erősebben kacagó bandafőnök körül sereglettek, a ki a „Mátyás Diák“ című élczapot tartotta a kezében. A vezér ezután a Mátyás Diákból kezdett telovasni, a mi annyira lekötötte, hogy egyszerre csak azt látták, hogy hajnalodik s így sietve eltávoztak. Mikor a bank igazgatója másnap a történetkről értesült, az első perczben megrettent, de aztán sietett a Mátyás Diáknak köszönetet mondani, mert e lap föléges humorának, karrikaturáinak s talpraesett vicczekinek köszönhetette, hogy a pénztárban levő milliókat el nem rabolták. A Mátyás Diák előfizetési ára negyedévre 1 frt 50 kr. A kiadóhivatal (Budapest, Sarkanyus-utca 3 sz.) ingyen és bérmentve küld mutatványszámot.

**A szabadelvűpárt értekezlete.** Báró *Kemény Béla*, a szabadelvűpárt elnöke a párt tagjait folyó hó 13-ikának délutánjára, a vármegyház termébe gyűlésre hívta egybe. A gyűlésen a párt alapszabályainak módosítását mutatta be az évégett kiküldött bizottság.

**Litografrozott névjegyek** a legegyszerűbb kivitelűtől a legdíszesebbig 100-anként 40 krajczártól fölfelé megrendelhető e lap kiadóhivatalában.

**Eladó hegedű.** Egy valódi Cremónai-hegedű igen olcsó áron eladó. Értekezhetni *Riemer K. Gusztávval*.

## Irodalom.

**A homályban.** Irta *Sudermann Hermann*, fordította *Hann Peppi*. Az Athenaeum regénytárának legújabb kötete. Sudermann neve elég varázsszal bír az olvasóközönség között, hogy a most könyvpiacra került könyv szíves fogadtatásban részesüljön. Olvasóink ezen kötetből néhányat már ismernek is,

mert lapunk hasábjain is megjelentek s az a kedves filozófia, melylyel Sudermann minden egyes meséjét élénkíti, minden mélyen érző lelköt leköt. E könyv a német könyvpiacra tízennégy kiadást ért és csak dicséret illeti az Atheneumot, hogy regénytárába oly könyvek terjesztését is felveszi, melyek már nagy olvasóközönséget teremtettek maguknak s bemutatja azon német nagy költő művét, kit ma hazájában legtöbbre tartanak. *A homályban* tíz költői elbeszélést tartalmaz, melyek mindenike mindvégig lekötik figyelmünk és kedves olvasmányul fog szolgálni. *Hann Peppi* dicséretes munkát végzett, mikor e kedves elbeszéléseket igazán magyaros nyelvezettel s az eredetinek megfelelő szépséggel ültette át nyelvünkre. A kötet kapható minden könyvkereskedésben. Ára 50 kr.

**Karácsonyi és újévi diszmunkák.** Igen terjedelmes jegyzékét kaptuk a legújabb diszműveknek a *Gyertyánffy Gábor* féle könyv- és zeneműkereskedéstől. Máskülönb is volt alkalmunk személyesen meggyőződni arról az óriási, fővárosi könyvkereskedésnek díszére szolgáló nagy raktárról, a mely e könyvkereskedésben össze van halmozva s azt a közeledő karácsonyi és újévi ünnepekre az irodalom barátainak a legmelegebben ajánljuk. A beküldött jegyzékből felemlítjük a következőket: *Radó, Költők* albuma 28 frt. *Petőfi Sándor* összes költeményei, két kötet 36.—. *Laurie*, Francia diákélet 3.—. *Andor József*, Két szív, fiatal leányoknak 3.—. *Büttner*, Az Armányok kincse 3.—. *Gracza*, Szabadságharcz története 1—7 k. 35.—. *Szalai-Baróthy*, Magyar nemzet története 1—4 k. 32.—. *Vargah*, Aradi vértanúk albuma 6.50. *Endrődi Sándor*, Kurucznoták 3.—. *Tompa Mihály*, Virágregék 8.—. *Verne Gyula* összes munkái. *Tóth Béla*, A magyar anekdotakincs 1—3 köt., kötetenként 3.20. *Czuczor* összes költői művei 8.—. *Erődi*, A Fáraók országában 2.80. *Ván-gel*, Nagy képes természetrajz 15.—. *Bárony*, Magyar természeti és vadászati képek 6.50. *Flammari-on*, Népszerű csillagászat 1—2 k. 12.—. *Radó*, Ezeregy éjszaka regéi 3.—. *Vámbéri*, Indiai tündérmesék 2.40. *Hevesi*, Jelki András kalandjai 3.—. *Költők* lugasa 2.40. *Kemény Zsigmond* művei 6 köt. 18.—. *Jókai*, Kis dekameron 3.—. *Tompa* összes költeményei 2.—. *Radó*, Idegen költők albuma 5.—. *Radó*, Magyar költők albuma 5.—. A fent irtakon kívül van még 4—500 ifjusági diszkötetű munka, gyermekkönyvek, szakács könyvek, ügyvédi, orvosi, gazdasági zsebnaptárak, azonkívül az összes naptárak, a mik megjelentek, készletben vannak.

**Világirodalmi antiquarium.** *Ruzitska Ármin* világirodalmi antiquarius, könyv- és zeneműkereskedő a napokban bocsátotta szét terjedelmes árjegyzékét, amelyben karácsonyi és újévi ajándéokra alkalmas könyvek, ifjusági iratok és szépirodalmi művek vannak felsorolva, mondhatni végnélküli számmal, melyeket teljesen új példányokban és mélyen leszállított áron árusít. A nagy gondal összeállított könyvárjegyzékét kívánatra bárkinek is ingyen küldi meg *Ruzitska* könyvkereskedése, mely Budapest, IV. Muzseumkörut 3. szám alatt van.

**Új Idők karácsonya.** A művelt magyar családoknak ez a kedvelt hetilapja január elsején kezdi meg hatodik évfolyamát, mely változatos tartalom, gazdagság és érdekesség tekintetében még felülmúlja majd az eddigieket. — Az *Új Idők* előfizetési ára negyedévre 2 forint. Előfizethetni a kiadóhivatal útján (Andrássy-ut 10), mely kívánatra ingyen küld mutatványszámot.

## Szerkesztői üzenetek.

Kéziratok nem adatkak vissza. — Névtelen levelekre nem válaszolunk.

V-a — a Ő-sga. A részeges férjjelelteknek pályázatra való felhívása térszűke miatt lapunk jövő számára maradt, a midőn kívánságának és ígéretünknek föltétlenül eleget fogunk tenni. Addig is szíves elnézését kérjük.

Nyomatott Becsek D. Fia könyvnyomdájában.

Sz. 4045 — 1899.  
tlkvi.

## Árverési hirdeteményi kivonat.

Az oklándi kir. járásbiróság, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy *Kurpp* és *Billasch* brassói cég végrehajthatónak, *Kovács Antal* hom.-szt.-páli lakos végrehajthatást szenvedő elleni 125 frt 10 kr. tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajthatási ügyében a sz.-udvarhelyi kir. törvszék (oklándi kir. járásbiróság) területén lévő, h.-szt.-páli 556. számú tjkvben fekvő A + 260., 261., 262. hrszámú belső-ségre az árverést 467 frt ezennel megállapított ki-

kiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1900. évi január 18-ik napján d. e. 9 órakor H.-Szt.-Pál község házában meg tartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át készpénzben vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett, árfolyammal számított és az 1881. évi november 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ban kijelölt óvadék-kepes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni vagy az 1881. évi LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt át szolgáltatni.

Kir. járásbírósi telekkönyvi hatósága.

Okládon, 1899. szeptember 28.

Konez, k. albiró.

*Hatóságilag engedélyezett*  
**VÉGELADÁS**  
*A Dénes János-féle*  
*vármegyház alatt levő férfi és női*  
**szövetraktárt**  
*üzletfelhagyás folytán, mélyen le-*  
*szállított árban kiárúsítja*  
**a TULAJDONOS.**

**Pályázati hirdetmény.**

A „Kaszinó“ választmánya a szolgál állásra, melylyel havi 40 korona fizetés jár, ezenel pályázatot hirdet. Folyamodók erkölcsi és eddigi szolgálataikról nyert bizonyítványokkal felszerelt folyamodványaikat folyó hó 28-ikáig nyujtsák be dr. Solymossy Lajos egyesületi elnökhöz.

**Gyertyánffy Gábor**  
könyv-, szépmű- és papirkereskedése  
Székely-Udvarhelytt.  
— • AJÁNlja • —  
Karácsonyi és újévi ajándéku alkalmas nagyválasztéku raktárát:  
**a magyar irodalom remekeinek**  
ugy egyszerűbb, mint a legdíszesebb kötésekben.  
Továbbá  
imakönyvek, emlékkönyvek,  
képes könyvek, ifjúsági iratok,  
fényképalbumok, levélmappák,  
díszlevélpapír-, borítékdobozok,  
**képes levelező-lapok**  
és azokhoz albumok dús választékát.  
Az „Udvarhelyi Híradó“-hoz mellékelte „Irodalmi Értesítő“ szerinti hihetetlen olcsó árba leszállított művek általán ugyanazon feltételek mellett szállíthatnak.

Utolsó előtti hét.

**6**

huzásra érvényes jótékonycélu — sorsjáték a budapesti poliklinikai egyesület kórháza javára — sorsjegy ára csak

**1 korona.**

Főnyeremény  
**100,000**  
korona ért.  
5 nyeremény à 20,000 kor. stb. ért.  
Kivánatra 20 százalék levonással készpénzben kifizetetik.

Első huzás visszavonhatóanul  
**már január hó 4-ikén.**

Megrendeléseket pontosan teljesít:  
**a nagy jótékonyági sorsjáték kezelősége**  
a Budapesti poliklinikai Egyesület kórháza javára  
Budapest, IV., Kossuth Lajos-utca 1. szám.

Kapható e lap szerkesztőségében.

Az 1895. évi cairói s az 1896. évi londoni egészségügyi kiállításokon díszoklevéllel s arany éremmel kitüntetve.

Orvosi tekintélyek által kipróbált s nagyobb kórodákban kitűnő sikerrel használt külszer:

**REUMA-SZESZ**

biztos s kiváló gyors hatású a test bármilyen csúzos bántalmái, u. m. **köszvény, csuz, reuma, ischiás, asthma** stb. ellen.

Hatása némely esetben meglepő, amennyiben gyakrabban idültébb eseteknél is már egyszeri bedörzsölésnél a fájdalmakat teljesen megszüntette.

**Fog- és fejfájást 5 percz alatt megszüntet.**

Egy üveg ára használati utasítással 1 korona, erősebb üveg 2 korona 40 fillér.

Főraktárak Budapesten:

**Török József** ur gyógyszer-tárában, Király-utca 12. és **dr. Egger A.** ur gyógyszer-tárában, Váci-körút 17. szám. — Ugyisint a főváros összes s a vidék csaknem összes gyógyszer-tárában, valamint a készítő

**Widder Gyula** gyógyszerésznél  
**S.-A.-Ujhely.**

Vidéki megrendelések pontosan teljesítettek.

Ugyisint Székely-Udvarhelyen:  
**SOLYMOSSY JÁNOS** gyógyszerésznél.  
Székely-Kereszturon: Baumgärtner Károlynál.

Richter-féle

**Horgony-Pain-Expeller**  
Liniment. Capsici comp.

Ezen hirneves háziszser ellentállt az idő megpróbálásának, mert már több mint 30 év óta megbízható, fájdalomosillapító bedörzsölésként alkalmaztatik köszvénynél, csúznál, tagszagattásnál és meghűléseknél és az orvosok által bedörzsölésekre is mindig gyakrabban rendeltetik. A valódi Horgony-Pain-Expeller, gyakorta Horgony-Liniment. elnevezés alatt, nem titkos szer, hanem igazi népszerű háziszser, melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt. üvegenkénti árban majdnem minden gyógyszer-tárban készletben van; főraktár: Török József gyógyszerésznél Budapesten. Bevárlás alkalmával igen óvatossá legyünk, mert több kisebb-bérbéki utánzat van forgalomban. **Ki nem akar megkárosodni, az minden egyes üveget „Horgony“ védjegy és Richter-czégjegyzés nélkül mint nem valódit utasítsa vissza.**

RICHTER F. AD. és társa, RUDOLSTADT  
ca. és kir. udvari szállítók.

**FIGYELEMRE MÉLTÓ!**

Van szerencsém  
ugy a helyi, valamint a vidéki n. é. közönség becses tudomására adni, miszerint a közelgő

karácsonyi és újévi idényre  
üveg-, porcellán,  
és díszműáru üzletemet és lámpa nagyraktármat

karácsonyi és újévi

**Ajándék-  
tárgyakkal**

láttam el  
és arra törekedtem, hogy a legtovább menő igényeknek a legpontosabban eleget tehessek.

Mint hogy áruimat legelső kézből, a legnagyobb cégek-től és házaktól szereztem be, azon kedvező helyzetben vagyok, hogy a legjutányosabb árakban szolgálhatom ki a nagyérdemű közönségnek is.

Mint eddig, ugy ezutánra is a nagyérdemű közönség b. pártfogását kérve, maradok kiváló tisztelettel

**Drágomán S. J.**

A Kossuth-utczában az a lakás, a hol Pongrácz ezredes lakott, azonnal kiadó.

Értekezhetni:  
dr. Solymossy főreáliskolai igazgatóval.

**Korcsolya nagyraktár!**

Mindennemű korcsolyák legjobb kivitelben.

**Vás**

kályha ellenzők, fa- és szénkosarak, kályha előtétek egyszerű és díszes kivitelben.

Konyhaberendezések és különlegességek dús választéka.

**Szerszámok**

minden iparág részére.  
Varrógépek minden kivitelben.  
Ajánl elősmert jutányos áron

**PAPP-ZAKOR ENDRE**

vas- és szerszámüzlete  
az „arany kaszához.“  
Székely-Udvarhelytt.

Vidéki megrendelések pontosan küldetnek.